



## (N A) 登別温泉經由 足湯入口

This bus is bound for (Ashiyu) the foot bath entrance via Noboribetsu Onsen Bus Terminal.

途经登别大巴总站, 再前往足浴(汤)入口(站)。

8時	<b>50</b>	8時
9時		9時
10時	<b>21</b>	10時
11時	<b>47</b>	11時
12時	<b>17</b>	12時
13時	<b>07 46</b>	13時
14時		14時
15時	<b>22</b>	15時
16時	<b>27</b>	16時
17時		17時
18時		18時
19時		19時
20時		20時
21時		21時
22時		22時
23時		23時

※※ おねがい ※※

- 交通事情により、多少遅れることがあります。
- ワンマンバスです。小銭をご用意下さい。
- お乗りになりましたら、中の方へお入り下さい。
- 運賃は、お降りの際、整理券といっしょにお支払い下さい。

<p>(N A) 登別駅前</p> <p>This bus is bound for the JR Noboribetsu Station.</p> <p>前往JR登別駅前。</p>		
<p>このバスは登別温泉方面には参りませんので、ご注意ください。</p> <p>Please be aware that this bus does not go towards Noboribetsu Onsen.</p> <p>敬请注意本巴士不前往登別温泉方向。</p>		
8時	<b>17</b>	8時
9時	<b>07 31</b>	9時
10時	<b>22</b>	10時
11時	<b>02</b>	11時
12時		12時
13時	<b>02</b>	13時
14時	<b>27</b>	14時
15時		15時
16時	<b>03</b>	16時
17時	<b>12</b>	17時
18時		18時
19時		19時
20時		20時
21時		21時
22時		22時
23時		23時

※※ おねがい ※※

- 交通事情により、多少遅れることがあります。
- ワンマンバスです。小銭をご用意下さい。
- お乗りになりましたら、中の方へお入り下さい。
- 運賃は、お降りの際、整理券といっしょにお支払い下さい。

このバスでJR登別駅までご利用いただけます。

You can take this bus to the JR Noboribetsu Station.

乘坐本大巴可以到JR登別站。